

# Amts=Blatt der Stadt Wiesbaden.

# Tägliche Beilage zum Wiesbadener General-Anzeiger.

97r. 236.

Mittwody, Den 7. Ottober 1908.

23. Jahrgang.

#### Amtlicher Teil.

Bir bringen bierburch gur öffentlichen Rennt nis, daß aus technifden und finangiellen Rud fichten in benjenigen Stragen im Beichbilb ber Ciabt, welche umgebaut und mit empfindlicher Dede aus Afphalt, Bolg, Kleinpflafter, Mofait Blatten ob. bergleichen verfeben wurden, während eines Zeitraumes von 5 Jahren nach Bollendung bes Umbaues die nachtrogliche Verlegung ober Beranderung unterirdifder Queranichluffe an Die ftabtifchen Leitungen - bon Betriebsunfallen abgefeben - nur ausnahmeweife und auch bann nicht mehr unter ben fonft üblichen Bedingungen

gugelaffen werben fann.
Alle beieiligten Hausbesitzer haben daher vor dem betreffenden Umbau, deffen Beginn rechtzeitig durch das städtische Strahenbauamt im Amtsblatt öffentlich befannt gemacht wird, die erforderlichen Hausanichlüffe durch die zustandigen städtischen Bauverwaltungen ausführen zu lessen

Benn naditraglid beantragte Querleitungen innerhalb obiger Sperrzeit ausnahmemeife bergeftellt werben follen, fo fann bies nur unter ber Bebingung geichehen, bag zu ben entstandenen Roften bes Aufbruche und ber Wieberberftellung bes Stragentorpers ein Zuichlag von 100 Prog. au gahlen ift.

In der Aroftperiode bom 15. Robember bis 1. Marg burfen obenermabnte empfindliche Befestigungsarten - von Betriebeunfallen ab-gefeben - überhaupt nicht aufgebrochen werben. Biesbaben, den 1. Rovember 1908 - 21. Fe-

Der Magiftrat. Bieberholt veröffentlicht im Ottober 1908.

#### Mufforberung.

Die Berficherung bon Gebanden gegen Feuerichaben betr.

Die Gebaudebefiger werden bierdurch erfucht, Anmelbungen wegen Erhöhung, Aufhebung ober Beränderungen bestebender Gebaudeversicherungen, fowie Renaufnahmen bon Gebäuben in Mausiausiche Brandversicherungsanstalt für das Jahr 1909 in dem Rathaus, Jimmer 42 in den Kormittagsdienststunden bis zum 20. Oktober ds. Johres machen gu wollen. Es handelt fich hier nur um Gebaude-Auf-

nahmen pp., die gelegentlich des allgemeinen jahr-lichen Rundganges mit Wirfung vom 1. Januar 1909 erfolgen follen.

Biesbaben, 28. Gept. 1908. Der Magiftrat.

Befanntmadjung. Es wird hiermit gur öffentlichen Kenninis gebracht, bag weber bie Stadtbiener noch fonftige ftabtifche Bedienstete gur Empfangnahme ber gur Stadt- und Steuerfaffe zu entrichtenben Gelbbe-

trage berechtigt find. Rur an die mit der Zwangsvollstredung be-auftragten Bollziehungsbeamten fann gur 20auftragien Bollziehungsprammen in Bahlung er-wendung der Pfändung rechtgültige Zahlung er-14405

Biesbaben, den 2: Oftober 1908. Der Magiftrat.

Befanntmadjung.

beir. In- und Abmelbung von Gewerbebetrieben. Die biefigen Gewerbetreibenben werben gur

Bermeidung bon Berstößen gegen die bestehenden gesehlichen Bestimmungen darauf aufmertsam gemacht, daß gemäß § 52 des Gewerbesteuerge-sehes bom 24. Juni 1891 und der dazu ergangenen Anweisung bes herrn Ginangminifters bom 4. November 1895, Abschnitt IV, Artitel 25, ein jeber, welcher bier ben Betrieb eines ftebenben Gewerbes aufängt, bem Magiftrat borber ober fpatestens gleichzeitig mit dem Beginn des Be-triebs Unzeige bavon zu machen hat. Die Un-geige hat schriftlich zu erfolgen; fie tann auch im Rathaus, Bimmer 29, munblich wahrend ber ublichen Bormittagebienftftunben gu Brotofoll gege-

Diefe Berpflichtung trifft auch benjent-

a) bad Gewerbe eines anderen übernimmt

und fortfett,

b) neben feinem bisberigen Gewerbe ober an-ftelle besfelben ein anderes Gewerbe an-

Ber Die gefestiche Berpflichtung gur Anmelbung eines fteuerpflichtigen Gewerbes innerhalb ber borgefdriebenen Grift nicht erfüllt, verfallt noch § 70 bes Gewerbeiteuergesches in eine bem boppelten Betrag ber einjährigen Steuer gleichen Gelbitrafe, baneben ift die vorenthaltenbe Steuer

Das Mufboren eines ftenerpflichtigen Gemerbes ift bagegen nach § 10, Abfat 2 bes Giefebes bom 14. Juli 1893 und Artifel 28 ber eit. An-weitjung bei bem Geren Borfipenden bes für bie Beranlagung guftanbigen Steuerausfduffes ber Gemerbefteuerflaffen 1 bis 4, Friedrichftr. 32 bier, fdriftlich abgumelben.

ein Gewerbebetrieb eingestellt, aber nicht rechtzeitig abgemeldet, fo ist die Gewerbesteuer nach § 33 des Gewerbesteuergesehes dis
zur ubmeldung sortzuentrichten.
Biesbaden, den 21. Geptender 1908.

Stenerverwaltung.

Befanntmadjung. Dehrere Beinfellerebleilungen unter ftabt.

Schulgebanden find ju bermieten. Offerten find bis fpateftens ben 15. Oftober b. 36. im Rathanje, Jimmer Rr. 44 wojelbst auch nabere Austunjt erteilt wirb — absugeben.

Wiesbaben, ben 19. Ceptember 1908. Der Magifter

Befonnimadung. 3u bem ftabtifden Gebanbe Charnhorft-ftrage Rr. 16 (Ranal-Bouhoi) ift ein Laben mit Labengimmer unb barunter liegenbem großen Reller gu bermieten.

Augebote find bis ipateftens ben 15. Oftober b. 38. im Rathaufe, Bimmer Rr. 44 - wo- auch nabere Ausfunft erteilt wirb, abzugeben. Biesbaden, ben 19. Geptember 1908. Der Dagiftrat,

Stäbtijde Sanglings. Dild. Anftalt. Trinfferrige Sauglingsmild bie Tagesportion für 22 Bfennig erbalt jebe minber-bemittelte Mutter auf bas Atteft jebes Argtes

in Wiesbaben.
Abgabestellen sind errichtet:
1. in der Allgemeinen Bolissinis, Delenenstraße 19,
2. in der Augenheilanstalt für Arme, Kapelsenstraße 42,
3. in der Binderapothese, Dogheimerstr. 81,
4. im Christlichen Hofbig, Oranienstraße 53,
5. in der Drogerie Bernstein, Bellrisstr. 39,
6. in der Drogerie Allse, Moripstraße 12,
7. in der Drogerie Müller, Bismardring 31,
8. in der Orogerie Bernstein, Rheinstraße 55,
9. in dem Sospis zum hl. Geist, Friedrichstraße 24,
10. in der Lafisechalls, Markstraße 13.

in ber Kaffeehall:, Martiftraße 13, in ber Krippe, Guftan-Abolfftraße 20/22, in ber Paulinenstiftung, Schiersteinerin ber Paulinenftiftung, Schierfteiner-ftrage 31, in bem Stabt. Krantenhaus, Schwalbacher-

ftrage 38, in bem Gtabt. Colladifiaus, Colladifiaus-

ftraße 24 und 15. in bem Wöchnerinnen-Aipl, Schone Aus-ficht 18. Beftellungen find gegen Ablieferung bes It.

Bestellungen und gegen Abiteserung des Attests bort zu machen.
Unentgeitliche Belehrung über Bilege und
Ernährung der Kinder und Ausstellung den Attesten ersolgt in der Mutierberatungsstelle (Marktstraße 1/3) Dienstags. Donnerstags u.
Samstags, nachmittags von 5 bis 6 Uhr.

Samstags, nachwittags von 5 bis 6 Uhr.
Bemittelte Mütter erhalten die Mild gegen Einfendung des örztlichen Altestes bei der Sauglingsmildanstolt, Schlachthaußstr. 24, frei ins Hand geliefert, und zwar:
Ar. I der Mijchung zum Preise von 10 Pfg. für die Flasche; Ar. II der Mijchung zum Preise von 12 Pfg. für die Flasche; Ar. III der Mijchung zum Breise von 14 Afg. für die Flasche; Ar. IV der Mischung zum Preise von 14 Pfg. für die Flasche.
Aber Mischung zum Preise von 14 Pfg. für die Flasche.
Diesbaden, den 9. September 1908.

Befannimadung.

Um Angabe bes Aufenthalts folgender Berfonen, welche fich der Fürforge für bilfebedürftige Angebörige

entrichen, wird erfucht: Georg Berghof, geboren am 20. Ruguft 1871 zu Wiesbaden. — 3. des Zaglöhners Johann Bidert, geboren am 17. Marz 1866 zu Schlie. — 4. der ledigen Dieniling. 1. bes Zaglöhners Jatob Bengel, geb. 12. 2. geboren am 17. Mars 1866 au Schlis.

4. ber lebigen Dienstmagd Karoline Bod, geb. 11. 12. 1864 au Weilmungter. — 5. bes Schneibergehilten Peter Bubr geb. 8. 8. 1863 au Weiler. — 6 bes Büffetiers Albert Berger, geb. 25. Febr. 1872 zu Feuerbach. — 7. bes Taglöhners Georg Christ, geboren am 3. 12, 1862 zu Kemel. — 8. bes Wählenbauers Wilhelm Fanh, geboren am 9. 1, 1868 zu Oberofficiben. — 9. bes Tags lobners Bithelm Reig, geboren am 17. Cep-tember 1864 in Borsbort. — 12. ber Chefron löhners Withelm Peix, geboren am 17. September 1864 in Börsdorf, — 12. der Ehefrau Theod. Dellmeister, Philippine, ged. Erispinus, ged. am 7. 6. 1872 in Mien. — 13. des Dachdesers Anton Sill, geboren am 9. August 1876 in Hafielbach. — 14. des Taglöhners Albert Kaifer, ged. am 20. 4. 1866 in Sömmerda. — 15. der ledigen Unna Klein, ged am 25. 2. 1882 in Ludwigshafen. — 16. des Tapezierenfilm With. Mahbad, geb. am 27, 3, 1874 ju 2Bicebaben. bes Taglöhners Rabanus Namheimer, ach am 28. 8. 1874 in Winkel. — 18. des Tapezierers Karl Nehm, geb. am 8. 11. 1867 in Wiesbaden. — 19. des Kaminbauers Wilhelm Reichardt, geb am 26. 7. 1823 in Nichersleben. — Reichardt, geb am 26, 7. 1823 zu Aichersleben. —
20. des Schneiders Ludwig Schäfer, geb. am
14. 7. 1868 zu Mosdach. — 21. des Infiallateurs
Seinrich Echmieder, geb. am 17. 3. 1872 zu
Krohingen. — 22. des Kaufin. Serm. Schnadet,
ged. am 27. 4. 1882 zu Beglar. — 23. des Sceins
bauers K. Schneider, geb. am 24. 8. 1872 zuRaurod.
— 24. der ledigen Büffetiere Anna Echmeider,
ged. 21. 1. 84 zu Sonnenderg. — 25. der ledigen
Dienstmagd Ravoline Schöffler, geb. am 20. 3,
1879 zu Weilmünster. — 26. des Kunschers Mar
Echöndaum, geb. am 29. 5. 1877 zu Sberdollendorf.
— 27. der led. Margaretha Schnorr, geb.
23. 2. 1874 zu Heilbelderg. — 28. der led.
Lina Simons, geb. 10. 2 1871 zu Haiger. —
29. des Taglöhners Chr. Bogel, geb. am 9. 9.
1888 zu Weinderg. — 30. des Taglöhners Prieder,
Wilke, geb. am 9. 8. 1882 zu Reunfirchen. —
31. der Ehefran des Kuhrmanns Jafob Jinser,
Emilie geb. Bagenbach.am 9. Des 1872 zu Ginille geb. Wagenbach am 9. Des. 1872 ju Wiesbaden. — 32. des Taglohners Aldoif Le-walter, geb. am 19. 9. 1871 ju Weinbach. — 33.

# bet led Auna Renbauer, geb. am 23. 9. 1880 in Ergienrich. 33. des Flaichendierbandlers Heinrich Rüder, geb. am 16. 7. 1867 in Wiedenberg. Biesbaben, den 1. Oftober 1908. [14405 Der Magistrat. — Armen Berwaltung. Befanntmadjung.

Ter Fruchtmartt beginnt während ber Win-termonate — Ottober bis einschließlich Rars — um 10 Uhr vormittags.

21abt. Afgife.Mmt

#### Befanntmadung.

Das Afgifeamt (Sauptverwaltung) und bie Atzijeabfertigungeftelle Reugaffe 6 a find jest unter Rr. 593 bireft an bas Fernfprednen Wiesbaben angeichloffen worden.

Die bisberige Berbindung über bas Stadtamt (Magiftrat) ist fünftig nicht mehr zu benuhen.

2Biesbaben, ben 27. Mai 1908. Ctabt. Afgifeamt.

#### Musidireiben.

Der bisher von dem Hotelbefiber H. Cron jr. als Beinkeller gepachtete Kellerraum unter dem Feuerwebrgebäude ist jum 1. Dezember 1908 anderweitig au verpachten.

Die Bachtbedingungen tonnen in unferer Regiftratur Reugaffe Ga, Eingang Schulgaffe, eingejehen werben.

Bachtgebote find alsbalb an uns einzureichen. Bicsbaben, 17. Gept. 1908.

Städtifdies Afgifeamt.

#### Befanntmadjung.

Am 19. und 20. Oftobr b. 38. und erforber-lichen Falles bie folgenben Tage, pormittags 9 Uhr und nachmittage 2 Uhr anfangenb, werben im Leibhaufe, Rengaffe ba, (Eingang Gdulgaffe), bie bem ftabtifden Leibhaufe bis gum 18. Geptember b. 36. einschließlich berfallenen Bfan-ber, bestebend in Brillanten, Golb, Gilber, Rup-fer, Rleibungefinden, Leinen, Betten pp. ber-

Bis jum 15. Ottober b. 38. fonnen bie ber fallenen Bfander vormittage von 8 bis 12 Uhr und nadmittage von 2 bis 5 Uhr ausgelöft, sber Die Bfanbicheine über Metalle und fonftige bem Mottenfrag nicht unterworfenen Efanber bormittage bon 8 bis 10 Uhr ober nachmittags von

2 bis 3 Uhr umgeschrieben werben. Freitag, ben 16. Ottober b. 30., ift bas Leih-haus geschloffen. 14591

Wiedbabn, Den 2. Oftober 1908.

Stabtifche Leibhaus-Deputation,

#### Befauntmachung.

In ber Rehrichtverbrennungsanftalt (Doingerlanbstraße) werben mechanisch gebrochene und fortierte Schladen und Aiche abgegeben, und swar in folgenden Größere und Gewichten:

Flugaiche 1 To. enthält 1,4 bis 1,7 Kbmtr. Reinforn (Aliche und Stüdchen bis 10 Millimeter, auf Bunich auch bis 25 Millimeter Abmeffung) 1 To. enthält 1,2 bis 1,3 Kbmtr.

3. Mittelforn (Stude bon 1 gu 4 3imir, Ab-meffung) 1 To. enthält 1,3 Kbmtr. 4. Grobforn (Stude von 4 gu 7 3tmtr. Ab-meffung) 1 To, enthält 1,15 bis 1,25 Aubit.

Der Preis für 2. ift bis auf weiteres 50 & für 1 To., besgleichen ber Breis für unfortierte Schlade, lofern Borrat borbanden ift.

Der Breis für 1, 3 und 4 ift 1 . für eine Tonne nach besonderer Breistafel. Gofern ein Unternehmer 100 Tonnen im Laufe bon vier Wochen abholt, wird ihm nach biefer Beit 10 Brogent gurudvergntet, bei Abnahme ber bop-pelten Menge in der Zeit 15 Prozent.

Muf ichriftliche ober mündliche Anfrage (Da dinenbanamt Friebrichftrage Rr. 15, Rr. M) erhalten Intereffenten Angabe über Betonmijdung u. f. w., Die fich in anberen Gtabten bei Bermenbung von Rebrichtichladen

Biesbaben, ten 9. Ceptember 1908.

Stabtifches Dafdinenbanamt,

#### Ratural.Berpflegungs. Station (Blatterftrage 2). Solavertauf.

Das von armen Banderern zerkleinerte Holz und zwar Liefern fein gespaltenes Anzündeholz wird zum Breise von 1 . 10 . 3 pro Sad, Buchen-holz! lichnittig und bichnittig von Ammir. — 1/4 Riafter, zum Breise von 13 . 11 verlauft und frei ingestraus geliefert insuspaus geliefert.

Bejiellungen erbittet man an Sausvater Sturm im Evang. Bereinsbaus, Blatterfir. 2,

machen gu wollen. Bemerft wirb, baf burd bie Abnahme von Sols ber humanitare Swed ber Unftalt geforbert

#### Befanntmadung.

Die Lieferung ber für bas städtische Kran-fenbaus in der Zeit vom 1. November 1908 bie 31. Ottober 1909 ersorberlichen Kartoffeln und

ca. 100 000 Ag. Speisefartoffeln, ca. 5000 Ag. Maustartoffeln, foll im Submiffionswege vergeben werden.

Refletianien wollen ibre Offerten, poftmäßig verfiegelt und mit der Aufschrift: "Submiffion auf Rartoffeln 1900" berfeben, bis gum Eröff-

Dienstag. 20. Oftober er., bormittags 10 Ufr, in bem Bureau bes ftubtifden Stranfenhaufes abgeben, wofelbit auch bie Lieferungsbedingungen offen liegen, welche borber eingufehen und gu

Der Offerte find Brobefartoffeln beigufügen. 14428 Blesbaben, 20. Geptember 1908. Stäbtifdes Granfenhaus.

Berbingung.

Die Bimmerarbeiten für ben Erweiterunga. bau ber Doberen Mabdenidule II an ber Dobbeimerftraße ju Biesbaben follen im Bege ber öffentlichen Musichreibung verbungen werben.

Berdingungsunterlagen und Zeichnungen fon-nen mahrend ber Bormittagebieniftunden im Berwaltungsgebaube Friedrichftrage 15, Bimmer Rr. 9 eingeseben, die Angebotounterlagen ausschliehlich Zeichnungen auch von dort gegen Bar-zahlung ober bestellgelbfreie Einsendung bon 30 3 (feine Briefmarken und nicht gegen Bostnochnahme) bis junt 14. Oftober, mittags 12 Hbr.,

Berichloffene und mit ber Aufschrift "D. A. 73" bersehene Angebote find spatestens bis Freitag, 16. Oftober 1908, vormittags 10 Uhr, hierber einzureichen.

Die Eröffnung ber Angebote erfolgt in Ge-genwart ber eine erfdeinenben Anbieter. Rur bie mit bem vorgefdriebenen unb aus.

gefüllten Berbingungoformular eingereichten Ungebote werben berudfichtigt. Bufchlagsfrift: 30 Zage. Biesbaden, 7. Oftober 1908,

14052 Stäbtifdes Sodibanamt.

#### Berbingung.

Die Errichtung einer Blipableiteranlage fftr bie Gebaube bes Strafenbaufofes Maingerland. ftrage foll im Bege ber öffentlichen Musfchreibung verdungen werden.

Berdingungennterlogen und Beidinungen tonnen mabrend ber Bormittogebienftftunden im Berwaltungsgebaude, Friedrichitrage 15, Bimmer Rr. 20 eingesehen, Die Angebotounterlagen ausichlieglich Beichnungen auch von bort gegen Bar jahlung oder bestellgelbfreie Einfendung bon 50 Bfennig bezogen werben.

Berichloffene und mit ber Aufichrift "R. B. A. " verfebene Angebote find bis fpateftens Montag, ben 12. Oftober 1908, vormittag 10 Uhr

ierher einzureichen. Die Eröffnung der Angebote erfolgt in Wegenwart der etwa ericheinenden Anbieter.

Rur bie mit bem vorgeidriebenen und ausgefüllten Berbingungeformular eingereichten Angebote werben berüdfichtigt.

Bufdlagsfrift: 14 Tage. Biesbaben, ben 5. Oftober 1908. Stabtifdes Maidinenbauamt.

Berbingung.

Die Bimmerarbeiten für einen Schuppen auf der Gasfabrif find zu vergeben. Angebote hier-für muffen bis zum 14. Oftober 1908, mittags 11 Ubr, verschloffen und mit der Aufschrift "Immerarbeiten für ben Eduppen ber Gasfabrit" berfeben bei ber unterzeichneten Berwaltung, Markifrage Rr. 16, Bimmer Rr. 12, eingereicht

Angeboisporbrud und Bedingungen werben fint Baubureau ber Gasfabrit, Mainzerftrage 142, und im Berwaltungsgebäube, Marftstraße Kr 18, Zimmer 12, gegen eine Gebühr von 50 abgegeben. Räheres ist im Baubureau der Gas-fabrik, woselbst auch die Zeichnungen eingeseben werden können, zu ersahren. 14426 werden fonnen, gu erfahren.

Biesbaden, ben 5. Oftober 1908,

Bermaltung ber ftabt. Baffer- und Lichtwerte.

#### Berbingung.

Die Geb., Maurer, Beton- und Maphalticrerarbeiten für ben Erweiterungeban ber hüberen

nebeiten für den Erweiterungeden der Auseren Mädchenschule 2 an der Dochgeinerstraße Eierstelbit – Los I-IV – sollen im Wege der öffentlichen Ausschreibung verdungen perden.

Aerdingungsunterlogen und Zeichnungen können während der Vormittagsdienststunden im Berwaltungsgebäude Friedrichstraße 15. Zimmer Ar. 9, eingeschen, die Angebotsunterlagen ausschlung oder beitellgelöftere Einfendung von 1 in die aum 9. d. M., abends 3 Uhr, bezoen in bis sum 9. d. nr., avends 3 ligr, bezogen

Berichloffene und mit der Aufschrift "D. A. 70 208 . . . berfebene Angebote find fpateftens bis Montag, 12. Oftober 1908, pormittings 10 Uhr,

hierher einzureichen. Die Eröffnung der Angebote erfolgt — unter Einhaltung der obigen Los-Reihenfolge — in Gegenwart der elwa erscheinenden Andieter. Aur bie mit bem vorgeichriebenen und ausge.

füllten Berbingungeformular eingereichten Uns gebote werben berfidfichtigt. Buichlagefrift: 14 Tage.

Stabt. Sodifianamt.

#### Nichtamtlicher Teil

Sonnenberg.

Biesbaden, 1. Oftober 1908.

Refanntmadung.

Die im hiefigen Gemeindebegirte wohnhaften banfiergewerbetreibenben, welche für 1909 einen Banbergewerbeidein ober Gewerbeichein munichen, werben erlucht, bie begüglichen Anerage unberguglich jedieftens aber bis 15. Oftober 1908 nuverzüglich ivotestens aber bis 15. Oktober 1908 auf ber Burgermeisterei hier zu stellen. Rur bei Einhaltung biese Termines kann mit Sicherbeit barauf gerechnet werden, daß die Scheine bis spätestens ben 1. Januar 1900 bei der Gemeinkelässe zur Einsözung bereit liegen, während bei späterer Anmetbung insolge der groben Masse der von der zuständigen Behörde anszuserigenten Scheine die Bertigstellung bis zu dem gebachten Termine sich in den meisten Kallen nicht ermöglichen lätt.

Sonnenberg, den 7. September 1948.

Der Burgermeifter: Buchelt.

# Feierstunden.

o o o Cägliche Unterhaltungsbeilage zum Wiesbadener General-Anzeiger. o o o

Mr. 236.

Mittwoch, ben 7. Oftober 1908.

23. Jahrgang.

## Polar=Eis.

Driginafroman von Walter Schmidthägler.

(Fortfehung.)

"Willsommen war sie mir nicht," antwortete Bruno, "benn ich müßte Beate nicht lieben, wenn sie das wäre, aber überrascht hat sie mich auch nicht. Im Gegenteil, ich war darauf vorbereitet!"

"Borbereitet?"

"Jawohl. Und zwar durch eine lange Auseinanderschung mit Beate selbst, und durch ein Gespräch mit dem einzigen, der bisher der Bertraute meines heimlichen Glüdes, und der mir fast wörtlich alles gesagt hat, was Sie mir soeben als Grund Ihres Handelns angegeben!"

"Und wer war bas, wenn ich fragen barf?"

"Mein bester, ja mein einziger Freund, Graf Robert Affingen!"

"Ja. der!" sagte ber alte Herr nachbentlich, "ber bersteht's wohl am besten und kann jedem eine gute Lehre geben. Daß aber mein lleines Mädchen selber so gescheit war, das imponiert mirt"

"Die Beranlassung zu dieser Unterredung war insofern eine traurige, herr Oberförster, da wir, kaum daß wir uns gefunden hatten, die Eventualitäten einer — jahrelangen Trennung ernsthaft besprechen mußten."

"Biejo das?"

"Graf Robert unternimmt, wie Sie aus den Zeitungen wohl wissen, eine Entdedungsfahrt nach dem Rordpol. Sein Plan ist es, den Bersuch zu machen, so weit vorzudringen, wie nur irgend möglich, und auf dieser Reise soll ich ihn begleiten!"

"Und bas wollen Gie?"

"Es ware mein bochfter Chrgeig, an Roberts Geite biefes Biel zu erreichen, bas befenne ich offen. Der Biffenschaft gehort bis jeht ausschließlich mein ganges Leben, und so habe ich natürlich bier eine Gelegenheit, mich bor allen anderen meines Berufes glangend auszuzeichnen, wie fie mir faum jemals wieder gewoten werden durfte. Ich fuble es fast wie eine bobe moralifche Berpflichtung, meinem Freunde Ifingen auf fein ehrenvolles Angebot mit einem Ja zu antworten. Ich bin ehrgeizig, bas befenne ich offen, und wie ich Beate fenne, wird ihr ber Mann, ber ruhmgefront bon einer Erfullung einer großen Aufgabe gurudfehrt, willfommener fein, als ber ichlichte Durchfcnittsgelehrte, ber fich in ber großen Menge verliert. Alles bas habe ich reiflich erwogen, habe es fogar eingehend mit Ihrer Tochter befprochen, und wie zwei gute, gleichgefinnte Rameraben haben wir alles Schone und alles Ernfte prufend in die Bagfchale gelegt.

Deshalb, herr Oberförster, bin ich heute gekommen, um mir aus Ihrem Munde die Entscheidung über mein Schickal zu holen, benn ich habe Robert versprochen, ihm dis zum Reujahrstage meinen endgiltigen Beschluß mitzuteiten. Bin ich Ihres väterlichen Segens sicher, fo trobe ich mit voller Zubersicht auf mein Glück, den Schrecken der arktischen Eiswelt, dem Grauen der Polarnacht und allen Gesahren, die im Unbekannten und Unerforschten lauern mögen. Bir alle siehen in Gottes Hand, und ein herabfallender Dachziegel kann mir hier auf eisener Strase ebenso gut den Tod bringen, wie die Untiesen des Eismeeres!"

Er hatte fich in eine formliche Begeisterung hineingesprochen, feine blauen Augen leuchteten in Mut und Entichloffenheit, und

(Rachbrud perboten.) wie er so bastand vor dem Manne, von dessen Ja und Rein sein Zufunstsglüd abhing, sah er ordentlich schön aus in seiner männslichen Energie, so daß ihn der alte Herr mit ganz besonderem Wohlgefallen ansah.

"So gefallen Sie mir, Herr Professor!" — rief er freudig, "das ist die Sprache eines zielbewußten Mannes, der Liebe und Ehre gleich hoch hält, und beides würdig miteinander vereinigen will. Bas Sie mir da sagen, ersüllt mich schon im voraus mit Stolz und Respest vor meinem Schwiegersohn. Geben Sie mir die Hand, lieber Bruno! Sapperment! Ich hätte Ihnen das gar nicht zugetraut. Entschuldigen Sie, aber die sieht habe ich in Ihnen nur immer einen recht schüchternen Gelehrten gesehen!"

"Mles an seinem Plate lieber — Schwiegerbater", entgegnete Bruno mit feinem Lächeln — "die Liebe ist ein eigenes Ding und ihr sind selbst größere Selben mit zaghafter Schuchternheit entgegengetreten!"

Nochmals schütteln sie sich herzlich die Hand und dann holte der Oberförster eigenhändig eine Flasche alten Burgunder aus dem Keller, füllte die Gläser, und noch dis spät in die Nacht hinein saßen die beiden Männer beisammen in angeregtem Geplauder und lernten sich kennen und schähen dis auf den tiesen Erund ihres Besens.

Um nächten Abend feierten sie zu dreien das Fest der Liebe, den schönsten Christabend, den Bruno seit bielen Jahren verlebt hatte. Sand in Sand standen die beiden Glüdlichen unter dem lichterglänzenden Baum, während draußen die Floden sich in wirbelnden Reigen lautlos vor den Fenstern wiegten.

Beatens Augen hingen jeht befeligt an dem goldenen Reifen, der ihren Finger schmudte, als ein Zeichen unwandelbarer Treue, und als der alte Bater seine Kinder gerührt an sein Gerz drücke, siel aus ihren Augen eine Träne der Bonne heimlich auf den glipernden Ebelstein, eine Träne reinsten Glück, geweint aus einem dantbaren Menschenherzen in der weihevollsten Stunde seines jungen Lebens!

Bunttlich am Renjahrsmorgen traf bei Graf Robert Brunds befinitive Antwort zugleich mit feiner offiziellen Berlobungsanzeige ein. Er war bereit, die Juhrung des zweiten Schiffes
auf der Expedition in die arttischen Gewässer zu übernehmen,
und diese Zusage war jur Robert die größte und nachhaltigste
Renjahrsfreude.

Beate war nicht wieder zur Stadt zurudgefehrt; mit all dem Neuen, was ihr gutes Gemüt bewegte, hatte fie sich bei ihrem alten Bater in der liefen, winterlichen Stille des heimatlichen Baldes eingesponnen. Bruno fam oft nach Hingen, so oft er nur tonnte, galt es doch für ihn, eine schwerz Aufgabe männlich zu lösen, sich von der kaum Gefundenen zu langer Trennung langfam und allmählich loszureißen.

Aber fein junges Glud berlieh ihm einen unbeschreiblichen Mut, eine feurige Zuversicht auf die Zufunft. Es mußte ja alles gut werden.

Er glaubte felfenfest an die Erfüllung all feiner ehrgelzigen Traume, die bevorstehende Reise hatte für ihn teine Schreden, und wie jener stolge Romer einst fchidfalomutig ausgerufen hatte: "Diejes Fahrzeug trägt Cafar und fein Glud!" jo erschien er fich durch feine Liebe gefeit gegen alles, was fommen fonnte.

Der Professor war verschiedene Male mit Graf Robert von Jsingen nach Kiel gesahren, um die beiden kleinen, aber wunderbaren Fahrzeuge zu besichtigen, die langsam ihrer Bollendung entgegenwuchsen. Beide Schiffe wurden gleich groß gebaut, jedes hatte eine Tragsähigkeit von kaum 280 Tonnen netto, ihre äußere Form unterschied sich wesentlich von der Art und Gestalt anderer Seefahrzeuge, da in erster Linie auf die gesährlichen Einwirzkungen der unvermeidlichen Eispressungen Rücksicht genommen werden sollte.

An Material wurde nach feiner Richtung bin gespart, bas alteste italienische Eichenholz, stahlhartes, lange gelagertes eng-

lifches Bitichpineholg famen gur Berwendung.

Die Schiffe waren Dampfbote und Segelfahrzeuge zugleich, um allen Möglichkeiten der Fortbewegung vollauf gerecht zu werben, die Maschinen waren Meisterwerke deutscher Ingenieurstunft, und mit allen Raffinements moderner Wissenschaft ging man an die Ausrüftung der Fahrzeuge.

Richt bas fleinfte burite vergeffen merben.

Ein monatelanges Studium erforderte die Frage der Berproviantierung dis zur kondensierten Milch und den in Zinklisten gegen Feuchtigkeit eingelöteten Brotvorräten speicherte sich
kangsam alles Notwendige zusammen. An wissenschaftlichen Instrumenten wurde allmählich ein ganzes Arsenal gesammeit, Thermometer, Barometer, Aneroiden, Sphyrometer und Apparate
für astronomische und magnetische Beobachtungen, für photographische Aufnahmen und für die Bestimmungen von Lustelestrizität und Tiefsemessungen. Ein geradezu bewunderswerter Wechanismus menschlichen Wissens und geistiger Ueberlegenheit
wurde monatelang in Bewegung geseht, um die Expedition gewissenschaft mit allen Sitssmitteln der Forschung auszurüsten.
Kein Wunder, daß Robert in seinem Daheim sast gar nicht mehr
zu sehen war.

Er entfaltete eine fieberhafte Tätigkeit und leitete das große Unternehmen mit einer Umsicht und Präzision, die jeden Fachmann mit ungeteiltester Bewunderung erfüllte.

Mit regem Interesse verfolgten die ihm Nahestehenden alle Fortschritte, welche seine Borbereitungen machten, und selbstversständlich auch Leonore empfand nicht nur hohe Berehrung für denn rastlos schaffenden Geist dieses Mannes, sondern auch eine ehrliche Anteilnahme an der Entwicklung seines Werkes.

Robert selbst fühlte dieses rege Interesse mit aufrichtigem Danlgefühl, und es erschien ihm als das höchste, wenn Leonore an den seltenen Tagen, wo sie ihn sah, sich mit sichtbarer Wisbegierde nach tausend Einzelheiten erkundigte und nicht müde wurde, seine Beschreibungen und Erklärungen anzuhören. Es war etwas in diesem großen Männergeiste, vor dem sich der ihrige demutsvoll neigte, und gerne hätte sie manchmal seine Hände genommen, sie herzlich gedrückt und gesagt, in dem wärmsten Tone, der ihr zu Gebote stand: "Laß uns doch Freunde sein, Robert — ehrliche Freunde, sürs ganze Leben!"

Aber eine bestimmte Furcht, seine schlummernde Leidenschaft durch ein allzu weiches Wort zu weden, hielt sie davon ab.

Bodo war täglicher Gast im Sause geworden, wie etwas ganz Selbstverständliches erschien sein tägliches Beisammensein mit der einsamen Schwägerin und dem Aleinen, der ihm in leidenschaftlicher Bärtlichteit um den Sals flog, sobald er kam, während er sich vor dem ernsten Bater immer scheu und ängstlich im Sintergrunde hielt.

Eo war es Frühling geworden. — Frei und wolfenlos spannte der himmel sein blaues Zelt über die erwachende Erde, die siegende Kraft der Sonne hatte längst Ströme und Meesresbuchten vom letzten Eis des Winters befreit.

Die Gefährten waren von Robert mit fluger Auswahl lange schon geworden, und Ende Mai lagen die beiden Fahrzeuge, auf die ganz Europa mit hoffnungsvoller Erwartung blidte, fiz und fertig und erwarteten die Taufe, die Weihe zu Sieg und Erfolg.

Und im Angesichte von vielen Gunderten, in Gegenwart einer Menge, die sich teilweise aus den bedeutendsten Männern der Wissenschaft zusammensetze, vollzog sich an einem strahlenden Maimorgen der von Robert so heiß ersehnte Einweihungsatt

(Fortfegung folgt.)

#### Dies und Das.

Unter dem Schleier. Mit der türfischen Resorm ist auch endgülting am goldenen Horn der Schleier gefallen. Die meisten Jungtürkinnen haben mit dem alten Brauch des Schleierstragens gebrochen, wo noch dor Jahren bei Todesstrase verboten war, underhüllt über die Straße zu gehen. Die Frauen mußten mit dem "Gaschmat" (Schleier) und dem "Feredscha" (Oberkleid) verhüllt sein, um sich den Bliden der Uneingeweihten zu entziehen. Der Schleier wurde auch dei und im Mittelalter als Schmbol der Reuschheit und Reinheit betrachtet. Er hat sich in gewissen Beziehungen die Sinnbildickeit erhalten in Gestalt des Tauf-, Braut- und Bitwenschleiers. Alle drei können, wie A. dan Gisstron schreibt, in gewissem Sinne noch als Sinnbilder der Keuschkeit gelten. Der Tausschleier als das der reinen Underührtheit einer schlummernden tindlichen Seele; weshalb wir wohl auch die Wiege des Kindes mit sonst ganz sinnlosen, weil unhhygienisch wirtenden Schleiern umgeben. Der Brautschleier wieder als Zeichen jungfräulicher Keuschheit und Undern, weil unhhygienisch wirtenden Schleiern umgeben. Der Brautschleier wieder als Zeichen jungfräulicher Keuschheit und Undern manchen Gegenden weiß wie der Brautschleier, ja mit diesem sogar ost identisch ist; der Witwenschleier also ist im Grunde auch nichts anderes als ein dem Toten "auf Zeit" gegebenes Keuschheitsgelübde. Zu diesem Keuschheitssschleier gehört natürzlich auch der Konnenschleier. Auch dei Arabern hatte der Schleier dieselbe spmbolische Bedeutung wie dei uns.

Dalai-Lama, ber Dreigehnte. Ende Geptember ift der Dalai-Lama von Tibet in Befing zum Besuche des chinesischen Kaifers eingetroffen. Diefer Borgang verdient fehr bemerkt gu werben. Jahrtausenbelang war Tibet bas ungugänglichste Land ber Belt und fein Dalai Lama bas ungugänglichste aller lebenden Bejen und - jest tann der Globe-Trotter an einer lebenden Wegen und — jest kann der Glode-Arolter an einer Straßenecke in Peking ruhig warten, bis der Dalai-Lama auf jeinem Wege zur "Kaiserlichen Stadt" an ihm vorüber kommt. Einer der besten englischen Kenner von China, Archivald R. Colauhoun, macht anläßlich der Pekinger Reise des Dalai-Lamas über dessen Person in der "Morning Post" interessante Mitteilungen. Der gegenwärtige Dalai-Lama Ragewang steht setzt im Alter von 35 Jahren und nimmt seine hohe Würde schon seit seiner Kindheit ein. Die Art seiner Wahl war sehr merkwürdig. Das Orafel von Nanchung Chosghong antwortete auf Befragen, daß nur ein Monch bon reinfter Gittlichfeit Die lette Berforperung Buddhas zu entbeden imftande fei, und gab einen folden Monch an, zugleich auch, wo er zu suchen habe. Der Bezeichnete verfügte sich in den vorgeschriebenen Begirf und verbrachte dort sieben Tage in Meditation. Da hörte er, wie er behauptete, eine waren deutlich zu sehen. Aun war der neue Dalai-Lama leicht zu sinden und er stellte sich als der Sprößling einer geachteten und wohlhabenden Familie heraus. Im allgemeinen wird der Dalai-Lama durch ein ziemlich umständliches Auslosungsversfahren erforen; wenn in diesem Falle zu einem anderen Verschen fahren gegriffen wurde, fo bermutet Colquboun ben Grund hier. von darin, daß der damalige Regent nicht sicher war, daß die Auslosung nach seinem Wunsche würde. Der Regent war zur Zeit der Wahl so gut wie unumschränkter König von Tibet; und im Sinblid auf jeine Stellung überraschte es wenig, daß, obgleich das Mündigkeitsalter bes Dalai-Lamas amtlich, und zwar auf das achtzehnte Jahr, festgesetzt ift, doch eine große Zahl von das Mundigfensatter bes Sund fit, boch eine große Zahl bon das achtzehnte Jahr, festgeseht ist, doch eine große Zahl bon Dalais Lamas es nie erreicht. Tatsächlich ist seit Beginn des neunzehnten Kahrhunderts ein Kind stets dem anderen in der neunzehnten Jahrhunderts ein Kind stets dem anderen in Burde des Dalai-Lamas gefolgt. Auch Nag-wong, der je Inhaber des Amtes, war zweisellos zu demselben Schickale flinimt, vor seinem achtzehnten Jahre Amt und Leben zu lassen, aber ob er nun von festerem Stoffe war als seine Borganger oder ob die Einmischung der europäischen Mächte ihm gum Glude gereicht ist — genug: er hat lange genug gelebt, um den Ein-marsch der Fremden in seine heilige Stadt zu erleben. Uebri-gens gibt es eine Prophezeiung, daß der 13. Dalai-Lama der gens gibt es eine prophezeiting, daß det is. Lataiskama bet lehte sein werbe — und der gegenwärtige Inhaber der Bürde ist der Dreizehnte in der Reihe! Es wäre ein merkwürdiges Geschich, wenn die alte tibetanische Prophezeiung wirklich einträse und der erste Dalaiskama, der sein Land verläßt, auch der lette fein follte.

Die Mutter im Mund ber Bolter.

"Muttertreu wird täglich neu".

"Ift die Mutter noch fo arm, gibt fie boch dem Kinde warm."

"Gine Mutter tann eber gehn Rinder ernähren, als gehr Rinder eine Mutter".

"Ber der Mutter nicht folgen will, wird endlich dem Buttel folgen".

"Beffer einen reichen Bater berlieren, als eine arme Mutter".

#### Perfonlichkeiten vom Tage.



Bar Ferbinanb.

Die Borgange auf bem Balfan haben zu einem Resultat geführt, das von allen Seiten schon angefündigt war. In Tir-nowa fand, wie eingehend an anderer Stelle berichtet, am Montang die Erflärung der Unabhängigfeit Bulgariens statt. Bulgarien und das 1885 angegliederte Rumelien wurden zum unabhängigen Königreich erflärt, Bulgarisch "Resawisimo Zarstwo" abhängigen Königreich erklärt, Bulgarisch Resawisimo Zarstwo"
Fürst Ferdinand trägt künftig den Titel "Seine Majestäk König
Ferdinand I.". Der neue König, der dem Hause Sachsen-Kodurg und Gotha entstammt, wurde am 26. Februar 1861 in Bien gedoren. Um 7. Juli 1887 wurde er von der bulgarischen Nationalversammlung als Ferdinand I. zum Fürsten von Bulgarien erwählt und als solcher mit dem Präditat Königliche Hocheit von der Pforte durch Firman vom 2. März 1896 bestätigt. In erster Ehe war er verheiratet mit Marie - Luise, Prinzessin von Bourdon-Parma, die am 19. Januar 1899 stard. Dieser Ehe entsprossen vier Kinder: Prinz Boris, der seige Kronprinz, geboren am 18. Januar 1894, Prinzessin Eudogie-Augusta, geboren am 5. November 1895, Prinzessin Eudogie-Augusta, geboren am 5. Januar 1899.
Seit dem 1. März 1908 ist König Ferdinand I. mit der Prinzessin Eleonore von Neuß-Köstris vermählt. Die Königin ist am 20. August 1860 zu Tredschen dei Jüllichau geboren; sie ist die älteste Schwester des Fürsten Heinrich XXIV. von Reuß-Köstris.

## Die Blumenkönigin des Oftens.

Bon C. Schenkling.

Richt nur in England und Frankreich, sondern seit Jahrsehnten auch in Deutschland gehört die indische Goldaster, das "Chrhsanthemum", zu den hervorzugtesten Modeblumen der Derbst- und Bintersaison. Sie prangt in den Blumenläden, schmudt die Blumentempel der öffentlichen Pläte und die Blumenstände der Verkaufshallen, nicht aus den Korben der Blumen-

mädden und hat ein Monopol in Boudoir und Festsaal. Im Laufe der rund 120 Jahre, die vergangen sind, seitdem dieser Liebling der Japaner in Europa eingeführt wurde, hat die Blume unter abendländischer Zucht und Pflege eine manigfaltige Bandlung durchgemacht. Katürlicherweise hat sie auch im Lande der aufgehenden Sonne ihre Geschichte. Reben Päonie, im Lande der aufgehenden Sonne ihre Geschichte. Reben Päonie, Baljamine, einer Lotosart und der besonders am Reujahrstage vielbegehrten Rarzisse "Tschu-schun-fu" gehört das Chrhsanthemum zu den populärsten Blumen und sehlt in keinem Garten. Rach ihr heißt der neunte Ronat des chinesischen Jahres "Chrhsanthemum-Monat" und sein neunter Tag ist dieser Blume geweiht, die an diesem unter seierlichen Zeremonien gepflückt wird; sie spielt nämlich nicht nur in der Geilfunde des Kolkes eine Rolle, sondern auch in der Kosmetik, der die mandeläugigen Schönen des fernen Ostens ein ebenso reges Interesse entgegendringen wie die Europäerinnen aller Rationen.

bringen wie die Europaerinnen aller Aationen. In der Chrysanthemum-Kultur leisten namentlich die kaiser-lichen Gärten in Tokio Hervorragendes. Sträucher mit 500 bis 600 gut entwickelten Blüten sind keineswegs Seltenheiten. Für die außerordentliche Beliebtheit, der sich die Blume in Japan erfreut, spricht auch der Umstand, daß verschiedene Prachtsale im Palast des Wikado ausschließlich im Chrysanthemum-Schmud

prangen. Selbst das faiferliche Wappen ift ein sechzehnblutiges Röpfchen des Chrhsanthemum indicum, deffen Strahlenfranz abwechselnd aus weißen und violetten Blütchen gebildet ift. Das

abwechselnd aus weißen und violetten Blütchen gebildet ist. Das Original war eine Riesenblume von 16 Zentimeter Durchmesser, die natürlich heute noch gezüchtet wird. Rach Mitteilungen des Direstors der saiserlichen Gärten zu Totio soll diese Züchtung aber ein äußerst schwieriges und grausames Berfahren sein. Ebenso der diesend der Orden der "Goldblume", eines der höchsten Ehrenzeichen, das im Jahre 1876 vom Kaiser Mutso-Hito gestistet wurde, das Ehrhjanthemum zu hoben Ehren.

Die große Naturliebe, die allen Schichten des japanischen Bolses eigen ist, läst sie nicht nur zur Blütezeit ihrer Lieblingsblume in hellen Hausen nach den Stätten pilgern, wo diese gespstegt wird, sondern hat auch zur Bründung von Schuleu gespstegt wird, sondern hat auch zur Gründung von Schuleu gespstegt wird, sondern hat auch zur Gründung von Schuleu gespstegt wird, sondern hat auch zur Gründung von Schuleu gespstegt wird, sondern hat auch zur Gründung von Schuleu zuschlands nicht Branch, die Zusammenstellung von Alumensträußen sück Basen und Körbe einem jeden ad libitum zu überlassen, sondern die Anordnung der bunten Kinder Floras zu diesem Zwede muß nach bestimmten Gesehen ersolgen. In der Hauptsache besteht das Arrangement darin, daß eine besonders wertvolle Blüte oder ein blühender Zweig vollständig zur Gele Hauptsache besteht das Arrangement darin, daß eine besonders wertvolle Blüte oder ein blüchender Zweig vollständig zur Geletung gebracht wird. Troch der icheinbaren Einsacheit ist die Geschicke doch so schwierig, daß es eigens Professoren dieser Kunst gibt, denen ein Teil des Unterrichts der Japanerinnen der guten Gesellschaft obliegt, denn die Blumenbinderei wird im "Lande der Blumen" nicht handwerksmäßig von Gärtnern betrieben, sondern bildet einen Teil der seineren gesellschaftlichen Vildung, die die Erziehung einer vornehmen Japanerin erst dann als vollendet ansieht, wenn sie gelernt hat, Blumen in Basen und Gesähen zu ordnen. Bei der Wichtselie, die man der Austidung dieser Kunst beimist, konnte es nicht ausdleiben, daß sie eine ausgedehnte Literatur ins Leben rief. Alle Lebenensser ind

Gefäßen zu ordnen. Bei der Bichtigkeit, die man der Ausübung dieser Kunst beimist, konnte es nicht ausdleiben, daß sie
eine ausgedehnte Likeratur ins Leben rief. Alle Lehrmeister sind
in ihren Unterweisungen aber darin einig, daß die Blumen
scheinbar natürlich nach einem bestimmten Khythmus zu ordnen
scheinbar natürlich nach einem bestimmten Khythmus zu ordnen
scheind bewegen. So bildet beispielsweise der Chrhsanthemnmstrauß eine der fünstlerischsten Kompositionen. Die wenigen
Stiele sind derart zusammengestellt, daß die Richtung jedes einzelnen deutlich sichtbar und das deschauende Auge der "Bosse
der Linie" mit liebevoller Ausmerssamteit solgen kann.

Bei all ihrer Verchrung für das Chrhsanthemum vermochten
es die schlitzungigen Feinschmeder des östlichen Kaiserreichs aber
doch nicht über sich zu bringen, die Goldaster der Küche sernzuhalten. Besonders werden die gelbblühenden Arten gern als
Salat verspeist, auch wohl mit Beizenmehl verdaden und als
Speise gereicht. Und in Rewhart, wo man stels auf der Suche
nach neuen Reizen und Genüssen ist, galt es vor einiger Jeit
unter den oderen Zehntausend als ganz besonders modern, chinesische Restaurants zu besuchen und neben den indischen Bogelneitern sämtliche japanische und dinesischen und Rosenblättern
bereits zu den Fiwe o'clods übergegangen. Rach dem "Gaulois"
gibt es in der Zat für einen weiblichen Gaumen nichts Feineres
und Köstlicheres als Chrhsanthemen-, Beilden- und Rosenblättern
bereits zu den Fiwe o'clods übergegangen. Rach dem "Gaulois"
gibt es in der Zat für einen weiblichen Gaumen nichts Feineres
und Köstlicheres als Chrhsanthenum-Kompott. Zu seiner Vereitung werden von einer frischen Chrhsantheme die Blätter abgelöst, gewaschen und in eine Mischung bon Ei und Mehl getaucht. Darauf läßt man die Blätter in warmen Olivenot
ziehen, breitet sie mit Verderunger und serveits im Mittelalter in Deutschland einen Botläufer gehabt. Schon damals begnügte man sich nicht allein mit den Gaben der Editin Mittelalter in Deutschland einen Borläufer gehabt. Goon da-

Mittelalter in Deutschland einen Borläufer gehabt. Schon damals begnügte man sich nicht allein mit den Gaben der Göten
Pomona, sondern machte auch die der Flora genießdar, so galten
Beilchen und Rosenblätter in Honig als auserlesene Detikatesse,
Wor mir liegt ein Kochbuch aus dem Jahre 1830, herausgegeben von dem damaligen königlichen Küchenmeister Samahst,
Das Buch enthält u. a. zwei Rezepte, Beilchen taselschig zu
machen: Gefrorenes von Beilchen a la Creme und eine Wehlspeise aus Beilchen. Hier ist das eine im Wortlaut: Man lasse
speise aus Beilchen. Dier ist das eine im Wortlaut: Man lasse
speise aus Beilchen. Dier ist das eine im Wortlaut: Man lasse
speise aus Beilchen wie zu ihr Kassen und brenne es zu einer
keiten Ereme in einer Kasserole ab. Wenn die Ereme vom
Feuer kommt, schlage man sechs Gier darein und rühre sie noch
einmal auf dem Feuer ab; wenn die Ereme kalt ist, mische man
sie in einem Reibenapse mit dem Gelben von sechszehn Giern,
1/2 Ksund feingestoßenem Zuder, abzeriebenem Zitronenzuder
und is viel Beilchen man haben kann, wenn es auch 1/2 Ksund
Blätter wären, welche sein gestoßen und durch eine Servieste
gedrückt werden müssen. Man streiche eine Form mit Butter
aus, tue die Wasse mit dem Schnee von acht Giern darein. 3/4
Stunden langsam gebaden, gut glasiert und zur Zasel gegeben. Stunden langfam gebaden, gut glaffert und gur Zafel gegeben.
— Bielleicht probierts' bie eine ober bie andere Leferin im fom-

— Bielleicht probierts' die eine oder die andere Leserin im sommenden Frühling einmal?

Biewohl das Chrhsanthemum in Japan und China sich einer sehr alten Kultur erfreut, berdankt es seine heutigen mannigfachen Erscheinungssormen doch lediglich dem Abendlande. Zuerst betrieb man seine Kultur in England, wo die Blume zur größten Bollsommenheit gebracht wurde. Von England kam sie nach Holland, dann nach Frankreich. Bald darauf sand sie auch in Deutschland Aufnahme doch blieb es dis in die achtziger Jahre bei nur wenigen Sorten. Nachdem sich die deutschen Blumenzüchter, veranlaßt durch die erfolgreichen Kulturversuche

in Frankreich und England — mit der Pflege dieser Japanerin ernstlich beschäftigten, haben sie binnen zwei Jahrzehnten aber eine solche Mannigsattigkeit in Farbe und Form erzielt, daß sie dem Liebhaber kaum noch etwas Nichtbagewesenes dieten können. Dennoch sindet man auf den alljährlich stattsindenden Chrhsanthemum-Ausstellungen stets neue Namen, natürlich für neue Arten. Die ursprüngliche Sternform mit den zungenförmigen Blütenblättern wird immer seltener. Die Petalen, wie der Gärtner die Blumenblätter nennt, haben sich hier verbreitert, doot verschmäsert und verlängert, dei einer dritten Art fräuseln sie sich aufwärts auf seiten Köpfen, bei einer verten dängen sie fie fich aufwarts gur festen Stopfen, bei einer vierten hangen fie ne pid aufwarts zu seinen Ropsen, ver einer vieten gangen sie gelöckt herad; bei einer weiteren Gorte sind sie zu Röhren zusam-mengerollt, bei einer ferneren mit feinen, borstenartigen An-schen gerandet. Luch der außere Habitus hat sich den Wand-lungen unterziehen müssen. Ein Forscher berichtet, daß er in den kaiserlichen Gärten zu Tokio ein ungeheures Gebüsch sah, das über 1500 Chrysanthemenblüten trug. Hat man es in dieser das über 1500 Chrysanthemenblüten trug. Hat man es in dieser Sinsicht bei uns auch noch nicht so weit gebracht, so gibt es doch Arten, die Duhende, ja wie die zierliche "Aba Owen" Hunderte von Blütenföpsen tragen, während andere, schlanf emporstrebende Sorien nur eine einzige Blüte entwickeln. Und nun erst die Farbenpracht! Vom schlichten Weis und zarten Beisgrün — eine ganz hellgrüne Art bildet die letzte Neuheit — dis zum gessättigten Notbraum und dunksen Beilchenblau sind alle Schatties rungen vertreten. Bräunlichgelbe Blüten gehen nach dem Rande zu in tiefes Rot über, weiße tönen zu träftigem Lisa ab oder ungefehrt: das Lisa der Mitte wird nach außen bin matter und matter, bis nur ein reines Weiß übrigbleibt. Eine prachtvoll sarminrot gefärbte Art hat eine filberglänzende Unterfeite und eine andere, gleichgefärbte, nimmt bei fortschreitender Floreszenz vollen Silberglanz an! Beschämt diese Farbenpracht fast nicht den Mai? Aur eines sehlt diesen herrlichen Blüten — der

#### O alte Burichenherrlichkeit.

Sundert Jahre waren geftern verfloffen feit der Geburt des Arztes Dr. Engen Höfling, des Dichters des unvergehlichen Liedes "O alte Burschenkerrlichteit!" Zeder deutsche Student, aber nicht nur dieser allein, denn das Lied ist weit über die afademischen Kreise hinausgedrungen, hat die Beise einmal mitgesungen, mit einer Stimme vielleicht, an ber finftlerifch manches auszuseben mar, aber mit bollem, empfindenden Bergen! Der Fuchs, der noch das Leben in rofigem Glanze bor fich ausgebreitet fieht, das vor bem Egamen ftehende "bemoofte Saupt", das bereits ahnt, daß die schäumende Jugendfröhlichkeit bald enden muffe — der Theologe ("der schilt die fündige Seele aus"), der Jurift ("der fdreibt Relationen"), ber Literat ("und der fdreibt Regenfionen") auch der "menichenflidende" Mediginer, gu denen Göfling felbit gehorte, fie alle finden in jenem Liebe ben Ausbrud ihrer innerften Empfindung wieber.

Und wenn wir langft im Lande der Brofa leben, jo mancher an entfernte Orie, weit ab von der Rultur verschlagen, da fteigen mit Diefem Liebe leuchtende Erinnerungen an die felige Ungebundenheit bes afabemifchen Lebens wieder vor uns auf, und wir brummen mit humor noch einmal ben alten Refrain;

### O jerum, jerum, jerum O quae mutatio rerum

einen Refrain, der in allen Greifen des deutschen Boltes vollstüntlich geworden ift, wie das gange Lied mit seiner glüdlichen Mischung von froher Laune und Schwermut. Höfling selbst legte in seiner Belscheibenheit wenig Bert auf seine früheren poetischen und novellistischen Bersuche, und lange blieb der Bersasser des schönen Liedes ganglich unbefannt, auch dann noch, als das Lied bereits ein richtiges Bolfslied geworden war.

Softing nannte fich erft, nachdem ber Urfprung bes Liebes 50 Jahre verborgen geblieben war, als Berfasser, und auch da erst wurde durch den Mund eines Freundes, dem er gelegentlich Mitteilung machte, bag feine eigenen, in den Ferien gu Saufe weis lenden Gobne fein eigenes Lied gufällig gefungen, die Gache ruchbar. Als Sofling in ben 70er Sahren an ber Jubelfeier ber Uniperfitat Marburg teilnahm, an ber er 1830 gum Dottor ber De-

bigin promobiert worden war, war er bereits allgemein als Der Dichter bes Liebes "D alte Burichenherrlichfeit" befannt.

Obwohl einige Rommersbücher als bas Entstehungsjahr bes Liedes bas Jahr 1826 nenen, so ist es wahrscheinlich bas Jahr 1830, in dem Söfling die Uniberfitat verließ, in dem das Lied gedichtet ift. Sofling ging nach Beendigung feiner Studien noch 2 Jahre auf Reifen; er befuchte bie Universitäten Wien und Brag und hat intereffante Tagebuder über feine Fahrten burch Bohmen und Mähren, wo 1832 gerade die Cholera wütete, hinterlaffen. Sanitätsrat Dr. Söfling hat die Biederaufrichtung des Deutschen Reiches noch erlebt, er ftarb am 21. Juli 1880 zu Eichwege in Seffen, wo an feinem ichlichten Geburtshause am 9. Dezember 1882 unter großer Anteilnahme ber gefamten beutschen Stubentenschaft eine Tafel gur Grinnerung an den Dichter bes Liebes; "O alte Burichenherrlichfeit" angebracht wurde.

### Die Abhärtung des Kindes.

Bon Franz Strauss-Sarnau.

Da jeder Menich in die Lage fommt, Site und Ralte, Sturm und Regen ertragen zu muffen, fo muß auch bas gefunde Rind fcon fruh an biefe Bitterungseinfluffe gewöhnt werben. rum laffe man die Kinder soviel als möglich ins Freie und fuche fie nicht vor jedem Luftzuge ängstlich zu schüßen. Kalte Abwaschungen von Ropf, Sals und Bruft, fotvie naturgemäßes und vernänftiges Baben find besonders geeignet, ben Rorper gegen Regen und Ralte unempfindlich zu machen und die Gefundheit in höhem Mage gu ftahlen.

Sbenfo wende man ber Rleibung bie nötige Gorgfalt gu. Bohl foll diefelbe den Körper gegen die nachteiligen Natureinfluffe ichugen, doch niemals durch Stoffbide ober Hebermaß bie Rörperausdunftung verhindern, und ben Bitterungseinfluß gang aufheben. Der befannte Argt und Ergieher John Lode ftellt an die Rleibung folgende Unforderungen: "Tag und Racht, bei Bind und Better, follen die Rinder in bloffem Ropfe geben, die Rleider feien weit und lofe; gu warme und gu enge Rleider ichaben. Der Rnabe treibe fich zu jeder Beit im Freien umber. Das Lager fei bart; es bestehe aus Matragen und wollenen Deden, nicht aus Reberbetten."

Wohl find reichliche und fraftige Rahrung und genügender Schlaf für die vollständige Rorperentwidlung unentbehrlich. Bas aber barüber ift, bas ift vom lebel: Das gierige Gffen, die leberladung des Magens, besonders vor dem Schlafengehen, insbesondere aber geistige Getränke. Früh zu Bett und früh
wieder auf, macht den Menschen gesund, glüdlich und weise. Rach
diesem Grundsabe müssen wir unsere Kinder behandeln, denn die Abhartung gegen ben Schlaf besteht nicht in ber Berfürzung biefer neubelebenden und ftartenden Gottesgabe, fondern in der Regelung des Schlafbedurfniffes nach festiftehenden Ordnungen. Ramentlich beim Frühaufftehen muß man die Kinder unbedingt an Gelbstbeherrichung gewöhnen. Bor allem laffe man fie nicht wachend im Bett liegen. Man gewöhne die Rleinen allmählich baran, daß fie womöglich ungewedt auffteben lernen, fich wenigftens aber fofort nach dem erften Unrufe erheben.

Richt genug tonnen die Eltern baran erinnert werben, ihre Rinder baran zu gewöhnen, daß fie unvermeibliche Schmerzen und Unbequemlichkeiten mit Gebuld und Gleichmut ertragen. Bird ein Rind von Zahnschmergen usw. geplagt, hat es fich geftogen ober geschnitten, und fängt nun jämmerlich an gu fchreien und zu jammern, fo follen wir nicht durch übermäßiges Bedauern seine Biderstandstraft herabsetzen, sondern sie starten, indem wir seinen Sprgeiz und Stolz, tapfer zu überwinden, wachrufen. Dadurch erlangt das Kind mit der Zeit eine gewisse Herrichaft über Schmerzen und berliert dann auch bei ploplich eintretenden Unannehmlichfeiten nicht fo leicht die Geduld und Geistesgegen-

Bur Abhartung bes gangen Körpers eignen fich gwedmäßige Arbeiten in Saus und Garten, verschiedene Spiele, falte Abreibungen, Baber, Fußtouren ufm. Die Abhartung muß nun aber in einer vernünftigen Beise geschehen. Bernünftig ift die Ab-hartung, wenn fie, wie Gailer fagt, "bem Klima, der Bartlichfeit, bem Miter, ber gangen individuellen Befchaffenheit bes Boglings und wohl auch feiner fünftigen Bestimmung angemeffen ift. Und wenn fie bas ift, fo bilft fie nicht nur einen gefunden, ausdauernden Körper bilden, sondern fie bermindert auch bie Leiden bes Lebens, bermehrt Die Tragfrafte in dem Leidenden, erleichtert die Rampfe und berringert die Bürden bes Lebens.

Berantwortlicher Rebatteur: Wilhelm Clobes in Biesbaben. Drud und Berlag bes Biesbadener General-Angeigers Rourad Lenboth in Biesbaben.

# Der kandwirt.

### Wochenbeilage jum Wiesbadener General-Anzeiger.

Die Beitschrift ist nur zusammen mit dem Wiesbadener General-Anzeiger im Moonnement zu beziehen. — Anzeigen aus der Stadt und dem Regierungsbezirk Wiesbaden die Petitzeile 15 Pfg., die Reklamezeile 60 Pfg.; alle anderen Anzeigen 20 Pfg., die Reklamezeile 100 Pfg., Rabatt nach ausliegendem Tarif.

Nr. 20.

Bicebaben, 7. Oftober

1908.

# Beweiden der Wiesen und Kleeschläge im Berbste.

Das Beweiden ber Biefen und jungen Rleefchlage im Serbfte ift von außerordentlicher Wichtigkeit für Die Gefundheit und bas Wohlbefinden der auf dem Beidegange befindlichen Tiere. Befonders wird baburch bie regelmäßige Ausbildung bes Jungviehes geforbert und es bor Berweichlichung geschüht. Mögen nun auch dieje Borteile am ficherften und volltommenften erreicht werden, wenn die Tiere bie gange Commerperiode auf ber Beibe verbringen, fo ist dies noch tein Grund, fie lieber gar nicht ausgutreiben, als daß man ihnen auf furgere Beit ben Genuf gufällig barbietenber Beibegelegenheiten geftatten ober berichaffen follte. Golde gufällige Beiben, auch wenn fie fich nur auf Die Dauer etlicher Wochen befchranten muffen, verringern ben nadsteiligen Ginfluß borbergegangener langer Stallbaltung wenigftens einigermaßen und machen bas Bieb gegen bie fpater folgende gebundene Lebensweise widerftandsfähiger. Gelbft wenn im Berbit Grunfutter im Heberfluß borbanden, ift es boch nicht gu berfaumen, in ben meiften Birtichaften bortommenbe oder gu berichaffende Beibegelegenheiten burch bas Bieh ausnugen gu laffen. Es fann ja nur willfommen fein, burch bie Benutgung ber Beiben bas Grunfutter gu fparen, um es für bie lange Futterperiode bes Winters in geeigneter Form gu fonfervieren.

Bon den gufälligen Serbitweiden, welche je nach ber Urt bes Bodens und der Bewirticaftung besielben verschieden fein tonnen und besonders aus Stoppele, Baide, Sporgele, Rieee und Radmabdweiben befteben, ift im allgemeinen die Radweibe auf Biefen die wichtigfte, insbesondere fur bas Milde und Sornbreb. und man fann wohl mit Recht annehmen, bag eine wohlgepflegte Biefe bei gunftiger Bitterung ben Tieren einen Monat lang eine Beide bietet, welche ber Borfommerweibe wenig ober gar nicht nachsteht. Indeffen find geeignete Borfichtsmagregeln unerlänlich, wenn eine folde Radweibe wirklich nüben, ben Tieren wohibefommen und bem Biefengrund feinen Rachteil bringen foll. Insbesondere hat man bei bem Austreiben um fo mehr vorsichtig gu fein, wenn man es mit Tieren gu tun bat, weiche ben gangen Commer über im Stalle gehalten werben, ober auch mit Jungbieh, bas bis babin noch auf feine Weide gefommen ift. Betreifs bes Beibeviehes ift namentlich auf folgenbes gu achten: Bei ungewohntem Beibegang barf ber Mustrieb nur bei gutem Better beginnen und bes Morgens nicht fruber geicheben, als bis ber Rachtau gum größten Teil bereits abgetrodnet ift. Der Beibegang ift in ber erften Beit nicht über funf Stunden bes Tages auszubehnen, auch erhalt bas Bieh vor bem Austrieb und nach ber Seimfunft ein angemeffenes Rebenfutter. Das Beidebieh darf feinen Durft leiden. Ift fein reines Baffer auf der Beibe, fo muß im Stall getranft merben. Dem Jungvieh ift in ber erften Beit feine etwa gewohnte Dehltrante weiter gu berabreichen. Bieh, welches Beibegang nicht gewöhnt ift, ift in ben erften Tagen gehörig au beauffichtigen und bei folechtem Better gar nicht ausgutreiben, benn Raffe und Ralte bringen Die Gefundheit ber nicht abgeharteten Tiere in ernfte Gefahr.

Nebrigens darf das Beweiden der Wiesen im Herbste nicht so lange dauern, daß es dem Grase nicht mehr möglich ist, bor Eintritt von Kälte und Frost wieder entsprechend anzuwachsen. Auf den Wiesen sollen sowohl das neugewachsene als auch das abgestorbene Gras eine Dede bilden, welche den Wutzeln und jungen Keimen Schutz gegen Witterungseinslässe bietet und gleichzeitig zu ihrer Krästigung im Frühjahr beiträgt. Fehlt diese Grasdeck, so kann es nicht Wunder nehmen, wenn besonders in streugen Wintern die Graspslanzen Schaden leiden und infolgedessen der Ertrag im nächsten Jahre ein geringerer ist. Sine gute, dichte Grasnarbe im Herbste ist das sicherste Hilsmittel, einen guten Ersolg im solgenden Jahre zu erzielen.

Die Berichlechterung ber Wiefen burch gu fpates Beweiben hat aber noch einen weiteren Sauptgrund. Bei genauer Beobachtung wird man bald bemerken, daß überall bas Beibevieh bie bereits durch Berbstregen erweichte Biejennarbe gertritt. Daburch bilben fich Canerftellen, infolgebeffen oft bie befferen Grafer in wenigen Jahren ichwinden und ftatt ihrer nur ichlechte Grafer, Moos und Unfrauter gum Borfchein fommen. Inferdem ift es unausbleiblich, bag bas beim Beweiben borfommende Bertreten ber Graben ber Berfauerung bes Bobens borarbeiten muß. Jedenfalls follte man deshalb ernftlich barauf bedacht fein, daß wenigftens die mehr feuchten Biefen bor au fpatem Beweiden geschütt werben. Die tiefen Löcher, welche bas Bieh tritt, find ein großer Schaden für die Grasnarbe, ben ber Ruben ber Weibe nicht aufwiegt Beim Gintritt fiarferen Frofles ift immer mit bem Weiben aufzuhören, benn angefrorene Grajer und Arauter find ber Gejundheit bes Biches fehr nachteilig. Nach einer Bewäfferung ober auch auf neu angelegteif Biefen darf in bemfelben Jahre ein Beweiden burchaus nicht Stattfinden. Ob bie jungen Reeichlage im Berbite beweibet werben dürfen, hangt bor allem bon bem Stand bes Rices ab, ber ja nach ber Heberfrucht, ber Witterung und ben Bobenverhaltniffen ftets ein febr verichiebener ift. Immer wolle man aber bebenten, baß das Ricepflangden im Anfange noch febr gart und bag feine Bewurgelung eine nur ichmache ift. Befonbers auf loderem Boben ift foldes ber gall, und fann beshalb bier burd bas Beweiben oft großer Coaden angerichtet werben, indem bas Beide. bieh ben Riee ausreißt, namentlich wenn berfelbe bon ben Goa. fen abgeweibet wird. Beigt fich ber Riee nach ber Aberntung ber Dedfrucht aber fraftig und gut entwidelt und befigt ber Boben genügende Reftigfeit, fo barf bas Abweiben burch Mindvieh unbes benflich geschehen; ja man halt folches ber fpateren befferen Ente widelung bes Riees wegen fogar für bringend nötig. Befcabe es nicht, fo wurden die einzelnen Pflangen gu febr auffchiegen, mahrend burch bas Abweiben ber Pflangen ein frarferer Unfag bon Stodinofpen und Stodirieben wefentlich begunftigt wirb. Durch ben Berluft bes Sauptftengels wird nämlich ber Saft beranlagt, in den Blattwinkeln neue Anofpen gu bilben, womit em ftarterer Unfat von Burgelfnofpen ftets verbunden ift. Daburd aber erfolgt ichon im Serbit eine bolltommene Bejtodung und ein foldes Aleefeld ericheint im Frühjahr gewöhnlich fo verbichtet, daß die etwa burch die Ueberfrucht entstandenen Luden gang ausgefüllt find. Es hat bies auch noch bas Gute, bag badurch bas Unfraut verhindert wird, fich in ben Luden festguseben und bon hier aus ju verbreiten, mas ba, tro man bas Abweiben im Berbite unterlägt, fehr haufig ber Fall ift. Gind bagegen bie jungen Rieepflangen nach Aberntung ber leberfrucht nur fcmach, jo halt man es für gwedentiprechenber, nicht gu beweiben, jedenfalls mit bem Beweiden nicht eber gu beginnen, als bis Die Pflanzen genfigend erstarti find, ba fonft bas Beidevieh bie jungen Bflangchen ausreift. Und foll bann auch forgfaltig batauf geachtet werben, bag bas Beweiden nicht langer forigefest wird, als bagu noch volle Giderheit ba ift, bag fich bie Bflangen vor Gintritt bes Frofies wieber geborig fraftigen tonnen. Beweibet man nicht jo ftart, daß tas Geld tahi wird, und endigt man jo fruh, daß fich ber Rice bor Binter wieber übermachft, fo ericheint jede Gejahr ausgeschloffen, und bas Beweiben bes jungen Rices ift in Diejem Falle nur bon Ruben.

Bur die Gefundheit und das Wohlbefinden unferer Sausliere ift bas Behüten ber jungen Rleeichlage ben außerorbentlicher Bichtigleit. Da ber junge Alee aber leicht Hufblaben und bei Schafen beitige Durchjälle verurfacht, fo muffen folde Beiben immer mit Borficht bezogen werben. Ramentlich in ber erften Beit, mo folche Beiben ben Tieren eingeraumt werben, burjen lettere niemals nuchtern auf biefelben gebracht werben, weil fie fonft gu gierig auf bie faftigen Bflangen herfallen, fonbern am beften erft, nachbem man ihnen vorher ein Trodenfutter im Stalle verabreicht hatte. Co lange noch Tau auf ben Bflangen lagert, muffen bie Tiere bon Siefer Beide fernbleiben, und abends, wenn ber Taufall beginnt, unter allen Umftanden bon ihr weggetrieben werben. Unerläglich ericheint endlich bas Berbot bes Trantens alsbald nach Aufnahme bes jungen, faftigen Ricefutters. Bei feuchtwarmer Luft und an gewitterschwulen Tagen ift bie Gefahr bes Aufblähens bejonders groß. Durch Bewöhnung an die Beibe wird fie bagegen erheblich berminbert, aber feineswegs gang beseitigt. Steht der Rice nicht fonderlich üppig, fo treten die Bedenten fehr in ben Sintergrund, indeffen foll man die Aufmertfamteit bennoch nicht auger acht laffen. Aleegrasweibe erregt ichon erheblich geringere Beforgnis als reine Rleeweide, und wo man etliche Bfund Rummelfamen mit bem Alee ausgefat hat, ba braucht man in biefer Sinficht gar nicht mehr angitlich gu fein, ba ber Rummel ein herrliches Bra-S. Theen. ferbativmittel gegen bas Aufblahen ift.

#### Die Milchkontrollvereine.

In neuerer Beit hort man vielfach in ber landwirtichaftlis den Fachpreffe von Mild-Kontrollvereinen und ihrem Rugen für bie Rentabilität ber Mildwirtschaft sprechen. Es erscheint Daber angezeigt, über diefe Bereine eine Mitteilung gu machen. Bunächst ist die Frage zu beantworten: "Bas streben die genannten Bereine an?" Gie wollen die Leiftungsfähigfeit ber Biebftande erhöhen, indem fie fortdauernd eine Brufung der Milcherzeugung jeber Ruh bornehmen und die Berwertung bes ihr gereichten Futters feststellen. Rube, die sich hierbei als ungenügende Dilcherinnen zeigen, werden ichonungslos ausgemerzt. Es wird babet nicht nur die Milchmenge, jondern auch die Milchqualität beftimmt, d. h. untersucht, welche Rube bas ihnen gereichte Futter am beften in Mildfett umzuseten imftande find. Es leuchtet ein bag biergu nicht bas bisher übliche Probemelfen genügt, bei bem nur die Mildmenge jeder Ruh nach Litern ermittelt wurde, fonbern bag ber Fettgehalt jedes Gemeltes festgestellt werden mug, woger man fich gewöhnlich ber Gerber'ichen Acidbuthrometrie ober ber Bolleg'ichen Refrattometermeihode bedient. Um nun eine folde wirtsame Kontrolle über bie Leiftungsfähigfeit jeder einzelnen Ruh ausüben gu fonnen, haben fich guerft in Danemart, bann in Schweben, fpater auch in Deutschland (Schleswig, Bolftein, am Rieberthein, Westfalen, Anhalt, Cachjen ufm.) Kontrollvereine gebilbet, b. b. ein fleiner Rreis von Landwirten in einer Gemeinde

hat eine Genoffenschaft gegrundet, die burch einen bon ihr anges ftellten Beamten (gewöhnlich einen gu biefem Brede ausgebila deten jungeren Landwirt) fortbauernd die Kontrolle über Milde und Butterertrag und ben Futteraufwand in ben einzelnen Stallen ausliben lagt. Genaue Eintragungen in Die eigens bagu ente morfenen Regifter werben bem Beamten gur Bflicht gemacht. Die gur Bestimmung ber Menge und Qualitat ber Mild erforderlis chen Apparate ichafft ber Berein an, jowie die ermahnten Regifter und Weichäftsbucher und forgt für Beforderung bes Beamten bon einem Bereinsmitgliebe gu bem anderen. Da der Rontrollbeamte die Untersuchung mindestens alle 14 Tage ausführen muß, so folgt hieraus, bog bie Mitgliedergahl jedes Bereins nicht mehr als 12 bis 13 betragen barf, ba ber Beamte auf jedem Sofe fich einen Tag aufhalten muß. Es bestehen gurgeit in Danemart ungefahr 400, in Schweben ca. 300 folder Bereine, und die Erfolge ihrer Birffamfeit find febr befriedigende gewesen. Die Roften der Rona trolle find nicht erheblich. In Danemart werden bie Bereine aus Staatsmitteln unterftugt; find erft die Apparate angeschafft, fo stellen fich die Kosten auf durchschnittlich 1—11/2 Kronen pro Ruh (1 Rrone gieich 1,12 .W). Die Erfolge, die man bajelbit durch ftans dige Kontrolle erzielt hat, find jo beachtenswert, daß fie auch in Teutichland gur Rachahmung auffordern follten. Gur junge Lands wirte, insbesondere ehemalige Besucher landwirtschaftlicher Fachfcuien, bietet fich burch die Unftellung als Rontrollbeamte nicht nur eine gewinnbringenbe Tatigteit, fondern auch Gelegenheit gur Erwerbung von Erfahrungen auf dem Gebiete ber Mildbiehhaltung, die ihnen fpater bei ber guhrung einer eignen Birtichaft fehr bon Ruben fein burfte. Hebrigens hat man fowohl in Das nemarf als bereits in Deutschland nad bortigem Dufter befondere Ausbildungsfurfe für Kontrollbeamte (3. B. in Riel) eingerichtet, in benen Unterricht in ber Tiergucht, Futterungslehre, Mildwirtschaft, Buchführung und Anleitung zur Milduntersu-dung nach verschiedenen Methoden erteilt wird. Die praffischen Uebungen werben in den Unterrichtsftallen benachbarter Sofwirts icaften abgehalten und am Schluffe bes Rurfes tonnen bie Zeils nehmer durch Ablegung einer Brufung ein Befahigungszeugnis Dr. Bictor Bunt Loidwit.

#### Beiträge gur Stichftoffdungung.

Ter Chilijalpeter, dieses von den Pflanzen leicht aufnehme tare Stidstoffdungemittel hat imfolge Ringbildung der Salpeter, produzenten eine ganz erhebliche Preissteigerung ersahren und dittiert somit dieses Syndisat den Landwirten den Preis. Diese Preissteigerung wird anhalten, salls es nicht gelingt, eine dem Chilijalpeter gleichwertige Konturrenz zu ichaffen. Zu diesem Zwede sind in den letzen Jahren Stidstoffdungemittel auf den Martt gefommen und wenn diese den Chilisalpeter nicht verdrängen sollen und können, so vermögen sie wenigstens einem weiteren in die Höhe gehen der Salpeterpreise bis zu einem gewissen Grad Einhalt zu gebieten und ist deshalb das Entstehen einer solchen Konturrnz von den Landwirten nur mit Freuden zu begrüßen.

Sierher gehört in erster Linie das schwefelsaure Ammoniak, dessen Berbrauch in Deutschland von 1.7 Millionen Doppelzentner im Jahre 1903 auf 2.5 Millionen Doppelzentner im Jahre 1906 angewachsen ist. Die aus der atmosphärischen Lust gewonnenen Produkte, wie Kalkstickstoff, Stickstoffsalt und der Salpeter sind über das Bersuchsitadium noch nicht hinaus, doch wird auch diesen Düngemitteln zweisellos eine große Zukunft vorbehalten sein.

Daß die übrigen Stiditoffdungemittel immer und unter allen Berhältnissen einen vollen Ersat für den Chilisalpeter gewähren, ist nach den bis setzt vorliegenden Bersuchen nicht zu behaupten. Ginen teilweisen gleichwertigen Ersat bieten sie für jeden Fall. Die Ursache liegt darin, daß alle Stidstoffdungemittel mit Ausenahme des Salpeters, bei den meisten Kurlturpflanzen eine Umwandlung in ausnehmbarer Form erfahren müssen, was eben immer mit größeren oder geringeren Berlusten berbunden ist. Ferner eignet sich, dant seiner Richtoslichseit und deshalb sofortigen Wirfung, fein Stidstoffdungemittel so gut als Kopfdunger wie der Chilisalpeter. Daß der Kaltsalpeter dem Chilisalpeter gleichs zustellen ist, geht aus den bis jeht angestellten Bersuchen herbor, doch ist seine Produktion die jeht und wohl auch für die nächste Zeit eine berhältnismäßig so geringe, daß mit einer Berwendung

in Großen noch nicht zu rechnen ift. Außerdem toptet ber Stidftoff in diesem Dungemittel ebensoviel wie im Chilisalpeter.

Das neben dem Chalisalveter am meisten angewandte schwefelsaure Ammoniat enthält 20—21 Prozent Stidstoff; 1 Kilogramm tostet zurzeit 1.25 M, gegen 1.42 M im Chilisalveter. Die Wirkung der beiden Düngemittel unterscheidet sich dadurch, daß der Chilisalveter den Pflanzen sosort aufnehmbar zur Versügung steht, das Ammoniat dagegen erst in Salveter umgewandelt werden muß. Das Wirkungsverhältnis dieser beiden Düngemittel ist nach den verschiedenen Pflanzenarten, zu welchen sie angewandt werden, ein Verschiedenes. Um diese verschiedene Wirkung sest zustellen, sind eine große Anzahl Bersuche angestellt worden. Dabei ist von Interesse, daß die Stidstoffsausnühung, welche beim Chilisalveter immer größer ist als beim schwefelsauren Ammoniak, absolut nicht maßgebend ist für den durch die betr. Düngung erzielten Wehrertrag und das ist das wesentliche für die Prazis

Eine dem Berte von Professor Dr. Schneidewind, "Die Stidstoffquellen und die Stidstoffdungung" entnommene Zusammenstellung ergibt für die Anwendung von Ammoniat folgendes Re-

| Burgeln                               | Stidftoffausnügung |  |
|---------------------------------------|--------------------|--|
| Salpeler = 100 Salpeler =             | 100                |  |
| Gerîte 92 88<br>Safer 99 86           |                    |  |
| Buderrübent 92 50<br>Kartoffeln 96 83 | -                  |  |

D. h. es produzieren 100 Teile in die Pflanzen übergegangener Ammoniasstilchieff mehr Pflanzenstilchief, es wird also mit lebterem von der Pflanze ein gewisser Luxus getrieben.

Bur die Beantwortung der Frage, weshalb aus bem Ammoniat weniger Stidftoff in bie Bflange übergeht als aus bem Gal. peter, tommen 3 Buntte in Betracht. Es tann einmal eine Berflüchtigung des Ammoniat eintreten, wenn basjelbe mit fohlenfaurem Ralt in Berührung fommt. Je falfreicher ber Boben, um jo größere Berlufte an Ammoniat find gu bergeichnen und ift bes: halb eine Dungung in biefer Form gu bermeiben, wenn furg gubor gefaltt wurde. Da nun in beinahe jedem befferen Boben Rait enthalten ift, alfo bie Gefahr ber Ammoniafverflüchtung vorliegt, fo werben fich in folden talthaltigen Boben Ammoniatverlufte nicht gang bermeiden laffen, tonnen jedoch wefentlich befchrantt werben burch zwedmäßige Anwendung. Sierher gehort, bag bas ichwefelfaure Ammoniat nicht nur oben aufgestreut, fondern mit bem Boben bermifcht, b. h. eingeegt wird. Ferner ift es zwedmäßig, bas ichwefelfaure Ammontaf im Gemifch mit Superphosphat anguwenben, wodurch die Berlufte gang wefentlich bermindert werben. Gin foldes Gemifch, welches als Amonial-Suverphosphat auf ben Martt fommt, wird beffer felbit bergestellt, ba für das im Sandel vortommende bas Mijagen recht teuer bezahlt werben muß.

Eine weitere Ursache der Ammoniakverluste ist darin zu suchen, daß das Ammoniak vom Boden seitgehalten — absorbiert das heißt in zeitweilig unlösliche Form übergeführt wird. Ferner bietet das Ammoniak eine den Bodenbakterien zusagende Sticksoffnahrung, welche es keilweise in unlösliche Berbindungen übersühren, wodurch ein weiterer Berlust entsteht, zumal das Anmoniak längere Zeit im Boden verweilt. Alle diese Berluste, welche sich wohl ganz nicht vermeiden lassen, können aber durch zwedmäßige Anwendung des schweselsauren Ammoniaks wesentslich eingeschränkt werden.

## Sleischbeschau und Schlachtung.

Am 1. Januar 1909 treten die am 4. Juni d. J. bom Bunbestat genehmigten neuen Bestimmungen über die Fleischbeschaus und Schlachtungsstatistift an Stelle der bisherigen in Krast. Die Bestimmungen, denen zahlreiche Formulare zum Gebrauche für tierärztliche Beschauer und sur Beschauämter, sowie sur nicht als Tierarzt approbierte Beschauer beigesügt sind, lauten in der Hauptsache: 1. Für die bon den Fleischbeschauern gemäß § 47 Abs. 2 der Russührungsbestim-

mungen Il aum Schlachtvieh- und Fleischbeichaugejeb eingureichenden flatiftijden Bujammenftellungen ber Jahresergebniffe ber Beidau fommen bie in Unlage & und B beigefügten Formulare gur Anwendung. Jeboch ift nachstehende Abweidjung auf Grund bon Anordnungen ber Landesregierungen guläffig. Die Anfertig. ung ber Bufammenftellungen tann für größere, mehrere Beichaubegirte umfaffenbe Gebietsteile, Die jeboch im allgemeinen ben Umfang der preußischen Kreise (Landratsamter) nicht überichreiten follen, borgeichrieben und ben beamteten Tierargten ober fonftigen Beamten übertragen werben. Die Ergebniffe ber Beichau durch Tierargte und burch nichttierargtliche Beichauer find hierbei jedoch gesondert nachzuweisen. 2. Ueber die Jahresergeb. niffe ber Bleifcbeichau bei bem in bas Bollinland eingeführten Fleische find alljährlich bon jeber Untersuchungsftelle Zusammenftellungen, gefondert filr jedes Bertunftsland, unter Bermendung des in Anlage C enthaltenen Formulars angujertigen. Infoweit die dermaligen Eintragungen in das Fleischbeichaubuch (§ 31 der Musführungsbestimmungen D) für Die Musfüllung Diefer Bufammenftellungen nicht ausreichen, haben die Landesregierungen für Erlangung bes erforderlichen ftatiftifchen Materials durch Anordnung einer entsprechenden Erweiterung ber gedachten Gintragungen ober burch Anordnung fonftiger Anidreibungen Gorge au tragen. 8. Heber bie in jedem Ralenderviertelfahre ber Golachivieh- und Fleischbeichau unterfiellten Liere find bon bengleischbeschauern regelmäßignachweise unter Berwendung bes als Anlage D beigefügten Boftfartenformulars angujertigen. Den Landesregierungen fieht es frei, Radimeife für größere, mehrere Beichaubegirfe umfaffende Gebictsteile, Die jedoch im allgemeinen den Umfang der preußischen Kreise (Land. ratsamter) nicht überschreiten follen, durch die beamteten Tiet. argte oder fonftige Beamte anfertigen gu laffen. 4. Die Ginreichung der unter 1 bis 3 bezeichneten Bufammenftellungen fat feitens ber Beichauer ober Beichauftellen fpateftens bis gu bem bon ben Landesregierungen festzusebenden Beitpuntte gu erfolgen Die Bufammenftellungen ber unter B bezeichneten Bierteljahre. nadhweisungen find ipateftens am letten Tage jedes auf bas Ralendervierteljahr folgenden Monats, gum erften Male am 30. April 1909, bon ben burch bie Landesregierungen gu bezeichnenden Bentralftellen nach naherer Unordnung bes Reichstanglers bem Raiferlichen Statiftifchen Amte eingureichen. Die übrigen Bufammenftellungen ober Ausguge baraus find nach naberer Anordnung bes Reichstanglers, wobei auch Bestimmungen über gormat, Raumverteilung und Art des Drudes des tabellarifden Teiles der Formulare getroffen werden fonnen, gum erften Ral für bas Jahr 1908 bem Raiferlichen Gefundheitsamt einzureichen.

## Dieh-, Geflügel- und Singvögelzucht.

Das Buben ber Schimmel berde. Um die gelbe Farbe zu entjernen, welche Schimmel leicht an folden Stellen erhalten, die biel mit Mist in Berührung tommen, stampst man Holdfohle möglichst fein, rührt sie dann mit Basser an, jo daß das Gange einen Brei bilbet, schmiert nun die gelben Fleden tüchtig ein, läst sie dann trodnen, entsernt hierauf das Kohlenpulver mittelst Strohwischen und bearbeitet die Stellen tüchtig mit der Kardätiche. Die Fleden werden hierdurch vollständig entsernt, und das Haar befommt eine schone weiße Farbe.

— Drudschäden, welche dem Nindvieh durch das Joch bereitet werden, bedürfen einer besonderen Behandlung. Man ziehe das Tier einige Zeit nicht mehr zur Arbeit heran und macht dann mit Bleiwosser Aufschläge. Dadurch verteilt sich meistens die Geschwulft. Ist lehteres nicht der Fall, wird die Geschwulft vielmehr weich und mit Eiter angesüllt, so muß man einen Stich in dieselbe machen, so daß der Eiter abläuft. Muß das Tier wieder im Joch arbeiten, so legt man — was überhaupt immer geschehen sollte — einen gesütterten Stirnlappen unter das Joch und lasse auch das Joch polstern. Das beste Mittel gegen dergleichen Schäden ist das Fahren der Tiere in einem Joche, das auf die Stirn und nicht auf das Genick gebunden wird.

— Das Pugen der Rabe hat bekanntlich den halben Bert des Krafisutiers und deshalb sollte kein Landwirt betfäumen, daselbe auch im Winter recht viel und oft anzuordnen. Man sieht es bald jedem Tiere an, wie gut ihm eine solche Reins lichkeit bekommt.

— Fressen der Fertel durch die Muttere schweine. Schweine fressen oft nach der Geburt die Fertel auf. Dieses wird verhindert, wenn man das Muttertier die Rachges burt nicht fressen läßt. Es wird auch empsohlen, dem Schweine 2 Gramm Opiumtinktur mit 15 Gramm Kampherspiritus gemischt in ein Ohr zu schütten oder die Fertel und den Kops des Mutters tieres mit Branntwein zu waschen.

Bicerbalt man ftarte Biegenlammer? Man richte die Bucht fo ein, daß die Ziegen, von denen man Nachzucht haben will, alfo die beften und iconften, zeitig im Fruhjahre, im Rebruar oder Marg, jum Lammen fommen. Die Lammer lagt man unangebunden bei ber Muttergeiß fangen, wie und wann fie wollen und fo lange, bis man fie auf eine Beide bringen fann. Ungefähr bis Mitte ober Ende Mai, affo 9—13 Wochen, darf die Sauggeit icon baufern. Bill man fpat, im Monat April ober Mai geborene Lämmer aufgieben, fo ichide man fie mit der Mutter gur Beibe, laffe fie faugen bis im Berbfte beim Ginftallen und bringe fie bann erft im Muguft folgenden Jahres gum Bode. Das gibt bann "Beitziegen". Diefelben fonnen im Commer, wenn fie Milch im Guter ober in ben Strichen angesammelt, was bei folden, die von mildreichen Biegen abstammen, oft borfommt, einige Monate gemolfen werden. In ber zweiten Salfte ber Sauggeit, wenn bas Lamm anfängt, Langfutter gu nafchen, biete man demfelben Gelegenheit, fich an faltes, reines Baffer gu gewöhnen. Benn das Tier aber nicht freiwillig trinft, fo gwinge man es nicht dazu.

- Um ben Suhnern bas. Gierpiden abzuge : wöhnen, fperrt man fie einige Bochen in eine besondere Mbteilung, fest ihnen einmal bes Tages feingehadtes, robes Fleisch por, und forgt bafur, bag immer genug falthaltige Gubftang, entweber in Form von gemahlenen Aufterschafen ober geglühten Knochen, Maueranwurf usw. vorhanden fei. Außerdem gebe man 2—3 fünstliche Gier, welche aus einem Material angesertigt sind, das durch das Anpiden nicht bricht, alfo am besten Porzellan. Die Subner werben anfangs biefe Gier anpiden, nach furger Beit aber, wenn fie bemerten, daß das Biden erfolglos bleibt, es auf-

geben und fich gang abgewöhnen. Das Fleifchfutter und bie talle haltige Subftang wird das Berlangen nach animalifden Sutter und nach Ralt befriedigen, fo daß fie nach einigen Bochen für immer bon der Gewohnheit des Unpidens geheilt find.

Das Rörnerfutterifür Sibhner ift, wie bon langjährigen Buchtern erprobt, gujammengufeben, wie folgt: Guc girla 20 Stud Suhner mittlerer Große gibt man taglich girla 3/4 bis 1 Bfund Mais und ein Pfund Gerffe. Große Raffen gibt man etwas mehr, fleineren etwas weniger. Man muß auch bafür forgen, daß die Tiere genügend animalische Stoffe erhalten, welche man am besten des Morgens und unter das warme Weich futter gibt, 3. B. Anoden- und Fleischmehl, Fleischabfalle, Mild auch feingestoßene Ruochen und alter Mauerfalt find mit zu ber-

- Das Mäften ber jungen Tauben geschieht am besten auf folgende Beise: Die Jungen werben im Alter von 25 bis 30 Tagen aus dem Refte genommen und täglich etwa 5 Mal mit in Baffer gequellten fleinen Maisfornern geftopft, auch Guts terwiden oder Buchweigen find zu gebrauchen. Rach der Fütter-ung werden fie in Körben, welche mit Stren ausgelegt find, uns tergebracht, wobei man die größte Reinlichfeit zu beachten bat. In 5 bis 6 Tagen find die Tauben gemästet. Das feinfte Fleisch wird erzielt, wenn dann und wann gerftogene Roriander- ober Anisförner mitgefüttert werden; es werden auch die frifden Nas deln der Föhre und des Wachholders zerstoßen von Beit zu Beit mitgefüttert. Das Fleisch der jungen Tauben erhält durch diese Butaten ein gang borgügliches Aroma.

# Absatzebiete auf dem Cande erschließt erfolgreich unser Anzeigenteil.



# Schnell und erfolgreich mäftet

man Schweine, Rinber, Schafe, Raninchen, Geflügel uiw. mit M. Brockmanns echter Marke B. Befiebt

bestem Futtertalt fregluftanregenden Drogen und Galgen. Man gibt M. Brodmanns echte Marte B mit ber oben abgebilbeten Zwergichutymarte löffelweife ins gewöhnliche Futter.

# Regt die Freflust kolossal an!

Macht infolgebeffen die Tiere viel fruber als fonft ichwer, fett und ichlachtreif.

## Welche großartigen Erfolge man

M. Brodmanns echter Marte B (Zwergidugmarte) bei finnund zwedgemäßer Unwendung erzielt hat, gebt hervor aus



Roften pro Tagca. 1/2-1 Pig.

M. Brodmanns Marke B mit dem Zwerg in Original-Bad-ungen & Bid. zu 40 Big. und 5 Bid. zu Mt. 1.80 nur zu haben in Geschäften, die durch nebenftebendes Blatat tenntlich find.

100 kito 39 Mt., 50 kito 20 Mt., 25 kito 11 Mt. 12 2 kito 6.50 Mt., 5 kito 3.50 Mt.

Mles franto; 5 Rilo per Boft, großere Gendungen per Bahn. (Boftnachnahme 20 Big. extra)

M. Brockmann Fabrik m. b. H., Leipzig-Eulrigich 83a

Sofortige Befreiung! Glangende Anerfennungen, ärzit empf. - Alter, Geftliecht angeben. Brofchure umfonft: 1459. Intilut "Aesculap", Etadtamhof

In einer landlichen Saushallungs- und Geflügelguchis foule erhalten junge Madden gründliche Ausbildung im Saus: ball, Ruche, Garten= und Obftbau, fowie in ber nugbringenden Geflügelgucht. Intereffenten belieben Abreffe unter 2. 200 an Die Expedition des "Landwirtes" mitguteilen, worauf fofort Profpett gejandt mirb.

# Eine Probe

überzeugt Gie beffer als jebe andere Reffame, bag bie Rartoffelneugüchtung

Goldgrube für Landwirte und Gartner, frühefte Rartoffel für's freie Land ober auch gunt Treiben, "Deutsche Malta" ift die Frühfartoffel der Zufunft, = 10 Pfund franto 5 Mart. Größeres Quantum Beisermäßig.

Knisel, Pflangenfulturen, Stahnsborf 507 bei Berlin.

## Rheumatis=

u. Gicht . Leidenden

teile ich aus Dantbarfeit um: jonft mit, was meiner lieben Mutter jahrelangen nadi Gichtleiben ge-Frl. Marie München, qualvollen olfen hat. Bilgersbeimerftr. 2/11. [6.60



Shone ital. Bucht: 11. Legehühner liejert feit Beflügelhof Beder Dr. 11. Beidenau-Sieg. Preistifte mit Abbild. foftenlos.

#### Japanische Höckergäuse,

1.2, 1906er, mit Halftrich, mit 1. Breis u Ebrenpreis pramifert, verkauft wegen Blaymangels 31 36 Mt. mit Berpadung. 14133 Karl Wild.

Riederftetten, Bürtt.

#### Geflügelzüchter!

Bitte, leien Sie mein Buch : "Wie erziele ich von 100 Sühnern 1200 Mf. Reinertrag". Preis 2 Mt. Zu beziehen v. S. Bünning, Riel, Kopperpahl 96. 346

Sanch - Siege, hornt., gefund, f. figut mildend, frifdemelt., 4—5 Etr. nußsins, weg. Umbau. 35 Mt. Leb. gute Anf. Garantie. Näh. geg: Wearfe Seld, Effier, Elbe. 14134